

■ RASSEGNE STAMPE

Sul sît de Arlef anche la nestre pagjine

La Agjenzie regionâl pe lenghe furlane e à presentât il gnûf portâl www.arlef.it. Tal sît tantis sezions gnovis cuntune vore di materiâl: servizis di traduzioni pai ents publics, une selezion de miôr produzion musicâl e cinematografiche in lenghe furlane, e une sezion dedicate ai "struments pe lenghe" cu la pussibilitât di doprâ on line il Grant Dizionari Bilengâl Talian Furlan e disçjamâ il program dal Coretôr Ortografic Furlan.

Dongje di chestis sezions e je anche une part relative ae rassegna stampe, in particolâr al gjornalism in lenghe furlane, che e rivuarde anche la nestre testade: di fat, o podês cjatâ cu la pussibilitât di lei e stampâ la pagjine "Marilenghe" dal Friuli. No mancjin i colegaments ai social network plui famôs "O pensi che al sedi oportun doprâ il plui pussibil lis tecnologjiis e i gnûfs canâi di comunicazion par promovî la lenghe furlane e par chest cumò la Agjenzie e je presinte anche su Facebook e Twitter" al à declarât il president **Lorenzo Fabbro**.

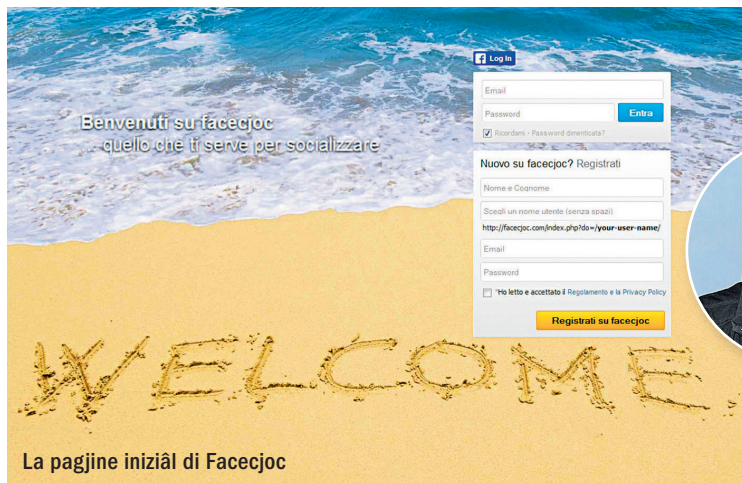
SCOLTADIS DI DRIUS

Une setemane

Le femine: "Ogni setemane, siet dîs su siet, te ostarie"
Lui: "Ise colpe me se le setemane e à nome siet zornadis!"



Facecjoc, novitât mancjade



La pagjine iniziâl di Facecjoc

Il prodot di **Gianluca De Bortoli** al simiote il nom dal plui famôs social network, ma al zonte la lenghe furlane ai dialets, par di plui doprade dome par cualchi coment.

» DI CHRISTIAN ROMANINI

Aromai al è cualchi timp che cun plui o mancun regolaritât la stampe taliane e dediche visibilitât a **Gianluca De Bortoli**, programadôr di Udin, e ae sô "invenzion" informatiche, ven a stâi un social network clamât "Facecjoc".

Nol sarès nuie di mâl se si ves voie di fâlu passâ tant che un esperiment "di ridi": dopo dut, o sin i prins a jessi a "pro dal dirit di espression" par ognidun. Il prodot di De Bortoli al simiote il non dal plui famôs social network e di fat, come Facebook, al scomence doprante la peraule inglese di "muse" e al siere cuntune peraule furlane.

Il "pont di fuarce" al sarès chel di doprâ la lenghe locâl, ma il fat di meti tal non une peraule come

"cjoc", al puarte a une associazion no propit positive in mert al binomi "socializazion e locâl" (Friûl, ma anche Venit, Lombardie e altris bandis di Italie), cuasi che par cjatâsi si vedi di leâsi a un contest plui o mancun alcolic.

IN VORE DI 4 AGNS

Nol convinç nancje il fat di volê fâlu passâ come una novitât stant che par stesse amission di De Bortoli nol è il prin an che al è viert chest social network: a son za 4 agns che al è in vore e pes gnovis tecnologjiis si pues paragonâju a une "ete gjeologjiche".

Tornant però al ûs de lenghe, o cjatin avonde pericolose la associazion a diferents dialets, che no par chest a àn di jessi di-

scriminâts. Mancjarès: il dubi al reste, fasint un paragon cun chês altris lenghis ator pal mont. Facebook al nas par inglês e i popui che ator pal mont lu doprin, lu àn voltât te lôr

lenghe: al è sucedût pal castilian, pal francês, pal talian.

Se si ves voie di rindilu furlan, si varès di pontâ a chest e no limitâsi

Gianluca De Bortoli



a doprâlu dome par cualchi coment intun altri social network "zi-

mul": jentrant in Facecjoc, ma anche dome fermantsi ae presentazion, prime di regjistrâsi, la lenghe doprade de strutture dal sît e je il talian, cu la pussibilitât di passâ al furlan, ma anche al venit e al lombart. Cun di plui, fasint un control su la coretece gramaticâl si cjate cualchi errot di masse che dal sigûr nol da tante garanzie di coretece.

BUINE PROMOZION

De Bortoli al à lavorât ben par promovilu e gjestîlu: i numars dai utents no son pôcs, ma plui che un impres che al podedi zovâ al status di una lenghe (no un dialet) come il furlan, nus somee un esperiment che al ponte a tirâ dongje int che e à voie di passâ cualchi ore babant in compagne, magari scrivint cualchi frase par furlan. Ma chest al sucêt anche za sul Facebook e duncje si domandìn: dulà ise la novitât?



ilfriuli@ilfriuli.it

Euronews informa

Gjavâ dal calcul Isee lis indenitâts di acompagnament

Une violazion cuintri i dirits di oportunitât om femine jenfri lis personis abilis e chês disabili. La Provincie di Udin e sosten lis legjîtmis rivendicazions formuladis di bande de Consulte regionâl dai disabili che e sta fasint pression su la Region parchè che no sedi aplicât il decret guvernatîf secontri che tal calcul dal redit complessîf dal gnûf Isee (Indicadôr de situazion economiche ecuivalente) a jentrin ducj i redits, anche chei esents dal pont di viste fiscâl, lis pensions di invaliditât, e anche lis indenitâts di acompagnament. "Plui che legjîtmis - e declare la assessore provinciâl aes Politichis Sociâls Elisa Battaglia - lis preoccupazions formuladis di bande des personis cun disabilitât che a riscjin di scugnî contâ la indenitât di acompagnament pal calcul dal Isee, fasintlu cussî aumentâ, tant di fâ decjadê par tancj di lôr il dirit di acedi a prestazions e servizis necessaris o, in alternative, scugnî paiâ une cuote di

Apel ae Rejon par che no aplichi il decret guvernatîf.

La Provincie e sosten la bataie de Consulte dai disabili



compartecipazion". Tra l'altri al è vignût mancun anche il coefficient 0,5 che al smiezave l'isee. La assessore, che e à incuintrât il president regionâl de Consulte dai disabili, Vincenzo Zoccano, e fâs casse di risonance e e comuniche une letare indreçade al assessôr regionâl ae Sanitàt par sostignî lis resons de Consulte. "La indenitât di acompagnament - al à dit Zoccano - no je jê stesse redit, no costuiis redit, e je irilevant dal pont di viste fiscâl, duncje nò o protestin cuintri une violazion di principi che e riscje di provocâ l'aument dal valor Isee, comprometint una schirie di servizis che si doprave". Purther, e fâs savê la Consulte, al samee che l'orientament de Region al sedi chel di adotâ il gnûf calcul. "Une sietle injuste", e tone la presidente de Consulte provinciâl Ernestina Tam: "Nol è tolerabil che lis

istituzions a cjalcjn la man su personis bielzà in dificoltât e che a àn simpri mancun vòs in cjapitul su lis decisions che a rivuardin la lôr vite". La Provincie e domande un imediât pas indaûr parcè che no si pues acetâ che indenitâts tant che chês di acompagnament e la pension di invaliditât civîl a podedin jessi consideradis veris e propris fonts di redit; a son dirits che a permetin di vè stessis oportunitâts tai confronts di chês personis che no àn une disabilitât". Si trate di una ferde dade al dirit di citadinance: a van considerâts, chei trataments, prestazions economicis che a garantissin nivei essenziâi di vite a personis che a àn pierdude la capacitât di produci redit o no son autosufficientis. Un studi dal Sole 24 Ore, al rive: "il riscli al è che si passi dal "dut a ducj"ae pierdite di garanzis sociâls primaris e che l'isee al sedi la balance par stabîl cui che al è dentri e cui che al è escludût parcè benestant. Plui che fints puars al misurârâ i gnûfs puars".